Balletymagia

Политика конфиденциальности

Последнее обновление: 9 ноября 2026 г.

Перевод для информации. Юридическую силу имеет испанская версия.

В Balletymagia мы бережно обращаемся с персональными данными семей и взрослых учеников и используем их только в необходимом объёме. Эта политика объясняет, какие данные мы обрабатываем, зачем и какие у вас есть права, в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679 (RGPD/GDPR) и Органическим законом Испании 3/2018 (LOPDGDD).

1. Ответственное лицо

Юлия Петрова (Iuliia Petrova), NIE Z5383342J, физическое лицо, ведущее деятельность под коммерческим наименованием «Balletymagia». Адрес: Calle Aragón, 78, 3º 4ª, 08015 Barcelona. Эл. почта: balletymagia@gmail.com. Телефон по вопросам защиты данных: +34 611 879 541. Занятия проходят в студии Attitude Skool, c/ Llançà, 31, bajos 1-2, 08015 Barcelona.

2. Какие данные мы обрабатываем

Контактные и идентификационные данные родителей или опекунов и взрослых учеников: имя, фамилия, DNI/NIE, телефон, эл. почта и адрес.

Данные детей: имя, дата рождения, группа и лица, уполномоченные забирать ребёнка. Данные детей младше 14 лет всегда предоставляют их родители или опекуны.

Записи и посещаемость: купленные абонементы; записанные, отменённые, использованные и сгоревшие занятия.

Оплаты и счета: суммы, даты и подтверждения оплаты.

Данные о здоровье (аллергии, травмы, важные особенности здоровья): только с вашего явного согласия и только для безопасности ученика на занятии.

Изображения (фото и видео): только при наличии отдельного добровольного согласия на съёмку.

Переписка: сообщения, которые вы присылаете нам в WhatsApp, по эл. почте, в Instagram или через формы.

3. Цели и правовые основания

Цель	Правовое основание
Ответы на вопросы, запросы информации или пробного занятия	Преддоговорные действия по вашему запросу (ст. 6.1.b RGPD) и, при необходимости, согласие (ст. 6.1.a RGPD)

Цель	Правовое основание
Запись, абонементы, бронирование занятий, учёт посещаемости и сообщения о занятиях	Исполнение договора (ст. 6.1.b RGPD)
Счета, бухгалтерский учёт и налоговые обязанности	Требование закона (ст. 6.1.c RGPD)
Данные о здоровье для безопасности ученика	Явное согласие (ст. 9.2.a RGPD)
Съёмка и использование изображений	Согласие (ст. 6.1.a RGPD и ст. 7 LOPDGDD) по отдельной форме
Рассылка новостей и акций школы	Согласие (ст. 6.1.a RGPD)

Данные, необходимые для договора, обязательны: без них мы не можем оказывать услугу. Согласие на обработку данных о здоровье, съёмку и рассылку добровольное, не влияет на участие в занятиях и может быть отозвано в любой момент. Мы не принимаем автоматизированных решений и не составляем профили.

4. Несовершеннолетние

Детские занятия всегда оформляет родитель или законный представитель. Данные детей младше 14 лет и согласия, касающиеся их, предоставляют родители или опекуны (ст. 7 LOPDGDD). Тот, кто передаёт нам данные других людей (например, лиц, которые забирают ребёнка), должен сообщить им об этой обработке.

5. Сроки хранения

Данные договора, записей и посещаемости: в течение отношений сторон, а затем в течение установленных законом сроков исковой давности.

Бухгалтерские и налоговые документы: 6 лет (ст. 30 Торгового кодекса Испании), для налоговых целей не менее 4 лет (Общий налоговый закон).

Обращения, после которых не последовала запись: удаляются не позднее чем через 12 месяцев.

Данные о здоровье: пока ученик посещает занятия или до отзыва согласия.

Изображения: пока действует согласие на съёмку, но не более 5 лет с момента съёмки.

Рассылка: до отзыва согласия.

6. Получатели и обработчики данных

Мы не продаём и не передаём ваши данные третьим лицам, кроме случаев, предусмотренных законом (например, налоговой службе Испании). Для работы мы пользуемся услугами поставщиков, которые обрабатывают данные по нашему поручению и с надлежащими гарантиями:

Google (Gmail, Google Drive, Google Forms и Apps Script для электронной подписи согласий);

WhatsApp и Instagram (Meta) для общения с семьями и учениками;

Telegram — для бота, который ведёт учёт записей и посещаемости;

Vercel (хостинг сайта и анонимная статистика посещений без cookie) и Neon (база данных, в которой хранятся заявки из формы на сайте);

Resend — почтовый сервис, который присылает нам уведомление о каждой заявке из формы;

а также, при необходимости, банки или платёжные сервисы, обрабатывающие оплату.

В группах класса в WhatsApp или Telegram ваш номер телефона может быть виден другим семьям или ученикам группы. Если вы не хотите состоять в группе, сообщите нам, и мы будем информировать вас индивидуально.

7. Международная передача данных

Некоторые из этих поставщиков могут обрабатывать данные за пределами Европейской экономической зоны, в частности в США. В таких случаях передача основана на Рамочном соглашении ЕС–США о конфиденциальности данных (решение Европейской комиссии об адекватности), на стандартных договорных условиях, утверждённых Комиссией, или на других гарантиях по ст. 46 RGPD.

8. Ваши права

Вы можете воспользоваться правом на доступ, исправление, удаление, возражение, ограничение обработки и переносимость данных, а также в любой момент отозвать данное согласие, написав на balletymagia@gmail.com или позвонив по номеру +34 611 879 541. Отзыв согласия не влияет на законность обработки до отзыва. Мы ответим не позднее чем через месяц. Если отзывается согласие на съёмку, мы ответим не позднее чем через 15 дней и с этого момента не будем снимать и публиковать новые изображения; уже опубликованные материалы не обязательно удаляются.

Если вы считаете, что мы неправильно обработали ваши данные, вы можете подать жалобу в Испанское агентство по защите данных (AEPD, www.aepd.es).

9. Безопасность

Мы применяем разумные технические и организационные меры: ограниченный доступ к данным, защищённые учётные записи и хранение бумажных документов в надёжном месте.

10. Файлы cookie

Сайт использует только технически необходимые файлы cookie, для которых согласие не требуется.

Если когда-либо будут использоваться аналитические или рекламные cookie, мы сначала запросим ваше согласие через уведомление о cookie и опубликуем политику cookie.

11. Изменения

Мы можем обновлять эту политику. Действующей всегда является версия, опубликованная на сайте, с указанной датой обновления.

Balletymagia · C/ Llançà 31, bajos 1-2, 08015 Barcelona · balletymagia@gmail.com · WhatsApp +34 623 75 11 41